



Transports Canada / Transport Canada  
Pêches et Océans Canada / Fisheries and Oceans Canada  
Garde côtière canadienne / Canadian Coast Guard

## Consultation publique / Public Consultation

### Sécurité des bateaux de pêche / Fishing Vessel safety

<b>Date :</b> 27 Février 2007	<b>Date :</b> February 27, 2007
<b>Lieu :</b> Hôtel Rimouski Centre de congrès 225, boul. René-Lepage Est Rimouski, (Québec) 1-800-463-0755 www.hotelrimouski.com	<b>Venue :</b> Hôtel Rimouski Congress Centre 225 René-Lepage Blvd East Rimouski, QC 1-800-463-0755 www.hotelrimouski.com

<b>Heure/ Time</b>	<b>Sujet / Subject</b>
8:30	<b>Inscription / Registration</b>
9:00	<b>Mot de bienvenue / Opening</b> Robert Fecteau (TC) / Hubert Desgagnés (GCC/CCG)
9:15	<b>Comité permanent sur la sécurité des bateaux de pêche / Standing Committee on Fishing Vessel Safety (Cadre de référence) / (Terms of Reference)</b> Robert Fecteau (TC)
9:30	<b>La recherche et le sauvetage dans la région du Québec / Search and Rescue in Quebec Region</b> Hubert Desgagnés (GCC/CCG)
10:00	<b>Pause / Break</b>
10:20	<b>Service hydrographique du Canada / Canadian Hydrographic Service (Produits et services) / (Products and services)</b> Robert Dorais (MPO/DFO)
10:50	<b>Prévention de la pollution par les navires et gestion des eaux usées / Prevention of Pollution from Ships and Sewage Management (Mise à jour sur le nouveau Règlement) / (Update on the New Regulations)</b> Danielle Duranceau (TC)
11:20	<b>Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires / Administrative Monetary Penalties Regulations (Nouveau règlement) / (New Regulations)</b> Alain Blouin (TC)
11:45	<b>Dîner / Lunch</b>

<b>Heure/ Time</b>	<b>Sujet / Subject</b>
13:15	<b>Mise à jour sur la Réforme réglementaire / Update on the Regulatory Reform (Règlement sur la sécurité des bateaux de pêche et normes de construction) / (Fishing Vessel safety Regulation and Construction Standards) Robert Fecteau (TC)</b>
14:15	<b>Stabilité des bateaux de pêche / Stability of Small Fishing Vessels (Mesures provisoires et nouvelles exigences) / (Interim Measures and New Requirements) Guy Anderson (TC)</b>
15:15	<b>Pause / Break</b>
15:30	<b>Formation et délivrance des brevets / Training and Issuance of Certificates (Nouvelles exigences – Règlement sur le personnel maritime) / (New Requirements – Marine Personnel Regulations ) Denis Bélanger (TC)</b>
16:00	<b>Questions diverses / Other Business</b>
16:15	<b>Conclusion / Closing Robert Fecteau (TC) / Hubert Desgagnés (GCC/CCG)</b>

**Canada**